

Irish Standard I.S. EN ISO 3758:2012

Textiles - Care labelling code using symbols (ISO 3758:2012)

© NSAI 2012

No copying without NSAI permission except as permitted by copyright law.

Incorporating amendments	/corrigenda/National Anne	xes issued since public	cation:	
The National Standards Author documents:	rity of Ireland (NSAI) produc	ces the following cate	gories of formal	
I.S. xxx: Irish Standard – subject to public consultation.	national specification base	d on the consensus of	an expert panel and	
S.R. xxx: Standard Recom panel and subject to public con	mendation - recommendat sultation.	ion based on the cons	ensus of an expert	
SWiFT xxx: A rapidly develo participants of an NSAI worksh	ped recommendatory docu op.	ment based on the cor	nsensus of the	
This document replaces: EN ISO 3758:2005				
This document is based on EN ISO 3758:2012	: Published: 12 April, 2012			
This document was publis under the authority of the and comes into effect on: 12 April, 2012			ICS number: 59.080.01	
NSAI 1 Swift Square, Northwood, Santry Dublin 9	T +353 1 807 3800 F +353 1 807 3838 E standards@nsai.ie W NSAI.ie	Sales: T +353 1 857 6730 F +353 1 857 6729 W standards.ie		
Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann				

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 3758

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2012

ICS 59.080.01

Supersedes EN ISO 3758:2005

English Version

Textiles - Care labelling code using symbols (ISO 3758:2012)

Textiles - Code d'étiquetage d'entretien au moyen de symboles (ISO 3758:2012)

Textilien - Pflegekennzeichnungs-Code auf der Basis von Symbolen (ISO 3758:2012)

This European Standard was approved by CEN on 23 December 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

EN ISO 3758:2012 (E)

Contents	Page
Foreword	

EN ISO 3758:2012 (E)

Foreword

This document (EN ISO 3758:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3758:2005.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3758:2012 has been approved by CEN as a EN ISO 3758:2012 without any modification.

This is a free page sample. Access the full version online. This page is intentionally left BLANK. This is a free page sample. Access the full version online.

I.S. EN ISO 3758:2012 INTERNATIONAL STANDARD

ISO 3758

Third edition 2012-04-01

Textiles — Care labelling code using symbols

Textiles — Code d'étiquetage d'entretien au moyen de symboles



ISO 3758:2012(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents Page Forewordiv Introduction......v 1 Scope......1 2 Terms and definitions1 Description and definition of symbols3 3 3.1 3.2 Washing......5 3.3 Bleaching7 3.4 3.5 Ironing and pressing......8 Professional textile care9 3.6 Application and use of symbols10 4.1 Application of symbols10 Characteristics and test methods for the selection of appropriate symbols......10 4.2

Use of symbols10

symbols11

Annex A (informative) Characteristics and available test methods for the correct selection of care

4.3

ISO 3758:2012(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 3758 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 2, *Cleansing, finishing and water resistance tests*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 3758:2005), of which definition 2.4.2 **natural drying** was revised. Symbols for natural drying processes were added in the new Table 4 and Annex C of the 2005 edition was deleted. Subclause 4.3 **Use of symbols** was revised as in this edition. The symbols for bleaching in Table 2 have been technically revised and one symbol concerning bleaching has been changed. In Table 6, **Symbols for professional textile care**, a symbol for "do not professional wet clean" was added in this edition. Some editorial changes have also been made.

ISO 3758:2012(E)

Introduction

The variety of fibres, materials and finishes used in the production of textile articles, together with the development of cleansing and care procedures, makes it difficult and often impossible to decide on the appropriate cleansing and care treatment for each article simply by inspecting it. To help those who have to make such a decision (principally the consumer but also launderers and dry cleaners), this code of graphic symbols was established, based on the GINETEX care labelling system, for use in the permanent marking of textile articles with information on their care in use as an International Standard in 1991. In certain countries GINETEX has the intellectual property right of the 5 main symbols specified in this International Standard.

In order to make this code "easily understandable and recognizable" for the consumer world-wide, symbols have been limited as to types and numbers as far as practicable.

The first and second editions of this International Standard published in 1991 and 2005 were a result of a compromise between two requirements: being simple enough to be understood by users in all countries, irrespective of the language they speak, yet providing as much information as possible to prevent irreversible damage being caused during care treatments. This International Standard has been made sufficiently flexible to accommodate the needs of practically all who wish to use it. This has been achieved by providing a sufficiently large selection of care treatments, from which the user may select the most suitable for any particular need.

The revision was necessary to reflect current cleansing practices including technical developments, new bleach systems, and the alternative to conventional dry cleaning using aqueous systems. Furthermore, modifications in the description of care processes have been introduced in order to avoid hindering process development.

The international care label used in this International Standard gives care instructions using a sequence of symbols in the order of five main treatments: washing, bleaching, drying, ironing and professional textile care.

Annex A has been developed to give a description of characteristics and available test methods to ensure the correct selection of care symbols.

Annex B deals with regional and national requirements in care labelling.

When deemed necessary, words may be used as well as the symbols. Examples are included in Annex C.

This is a free page sample. Access the full version online.

I.S. EN ISO 3758:2012

Textiles — Care labelling code using symbols

1 Scope

This International Standard

- establishes a system of graphic symbols, intended for use in the marking of textile articles, and for
 providing information on the most severe treatment that does not cause irreversible damage to the article
 during the textile care process, and
- specifies the use of these symbols in care labelling.

The following domestic treatments are covered: washing, bleaching, drying and ironing. Professional textile care treatments in dry and wet cleaning, but excluding industrial laundering, are also covered. However, it is recognized that information imparted by the domestic symbols will also be of assistance to the professional cleaner and launderer.

NOTE Symbols for industrial laundering can be found in ISO 30023.

This International Standard applies to all textile articles in the form in which they are supplied to the end user.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

textile articles

yarns, piece goods and made-up articles containing at least 80 % by mass textile material

2.2

washing

process designed to clean textile articles in an aqueous bath

NOTE Washing includes all or some of the following operations in relevant combinations:

- soaking, pre-washing and main washing carried out usually with heating, mechanical action and in the presence of detergents or other products — and rinsing;
- water extraction, i.e. spinning or wringing performed during and/or at the end of the operations mentioned above.

These operations may be carried out by machine or by hand.

2.3

bleaching

process carried out in an aqueous medium before, during or after washing, requiring the use of an oxidizing agent including either chlorine or oxygen/non-chlorine products, for the purpose of improving soil and stain removal and/or improving whiteness

2.3.1

chlorine bleach

agent that releases hypochlorite ions in solution, e.g. sodium hypochlorite



	This is a free preview.	Purchase the e	entire publication	at the link below:
--	-------------------------	----------------	--------------------	--------------------

Product Page

- Dooking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
- Dearn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation